

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 Cr(VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主机	x	o	x	o	o	o

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

PHILIPS

产品 : 飞利浦破壁料理机
 型号 : HR3865, HR3868
 额定电压 : 220V ~
 额定频率 : 50 Hz
 额定输入功率 : 2000 W
 生产日期 : 请见产品底部
 产地 : 中国广东深圳

飞利浦(中国)投资有限公司
 上海市静安区灵石路718号A1幢
 全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,
 GB4706.30-2008 制造

PHILIPS

HR3865, HR3866
 HR3868



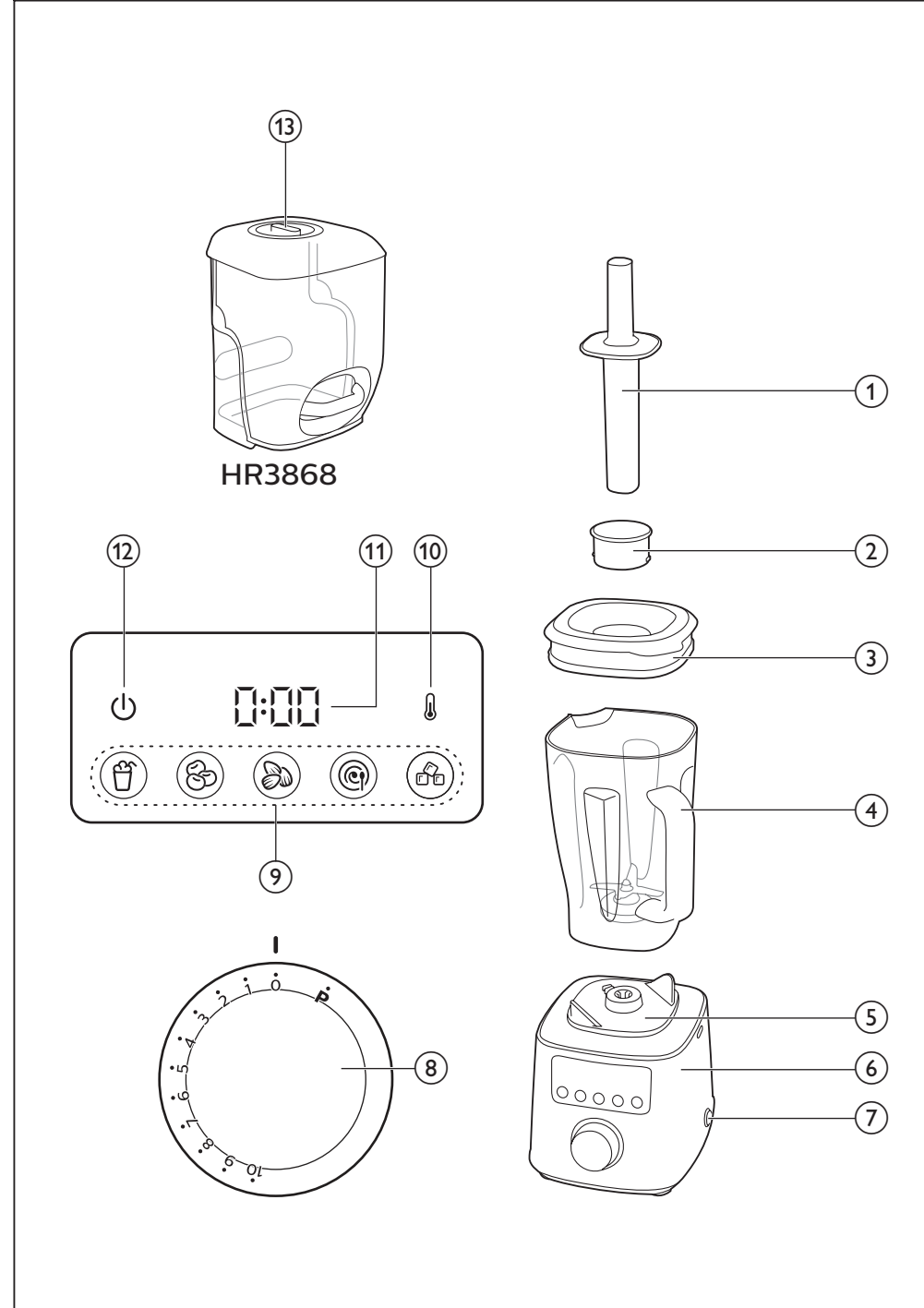
EN User manual

7

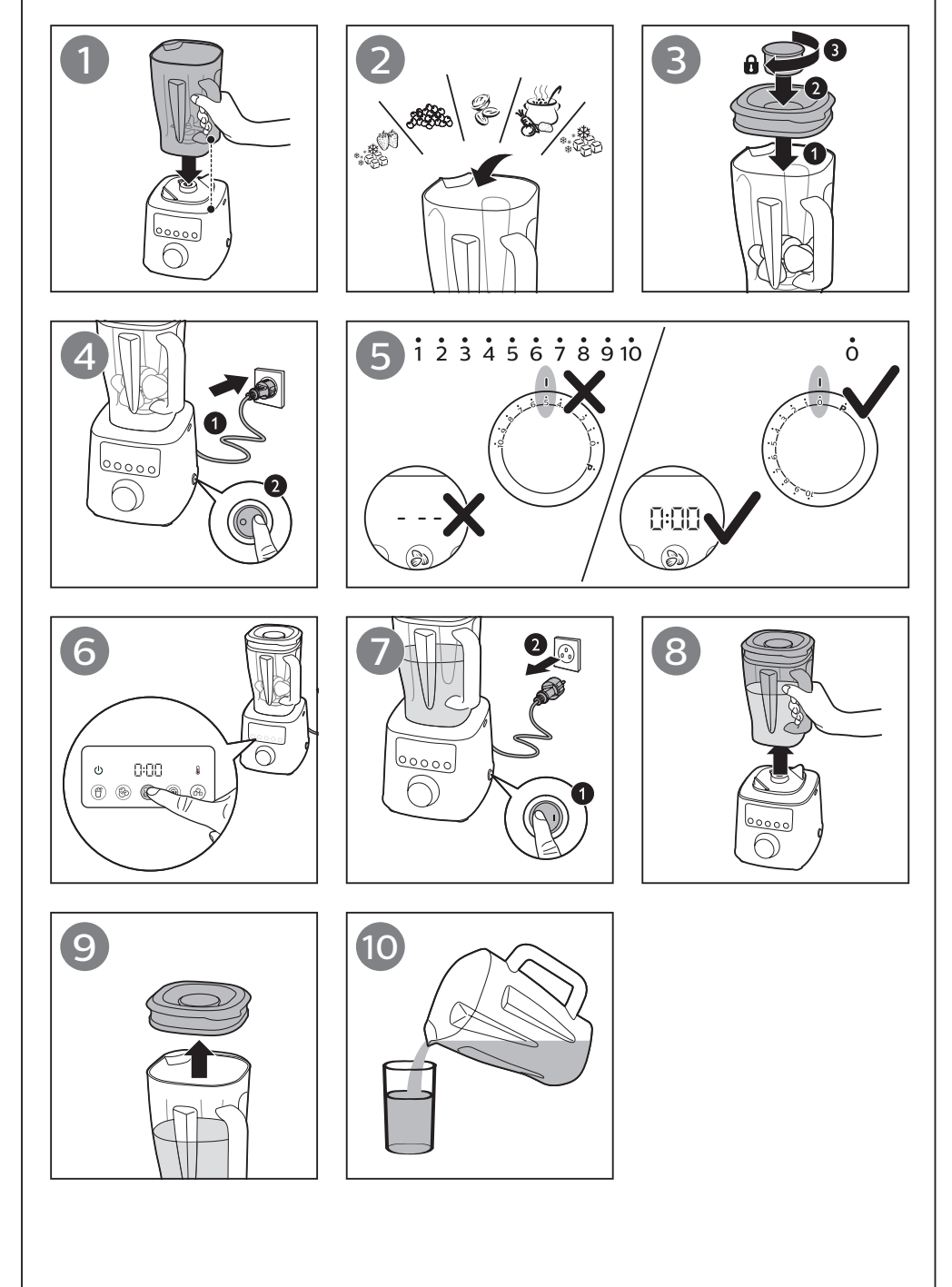
SC 用户手册

18

1



2



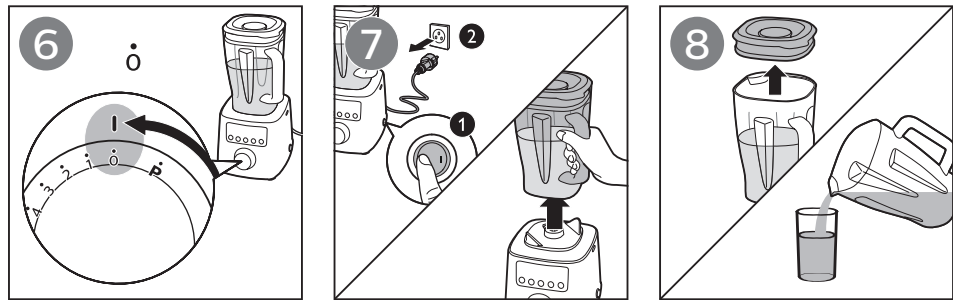
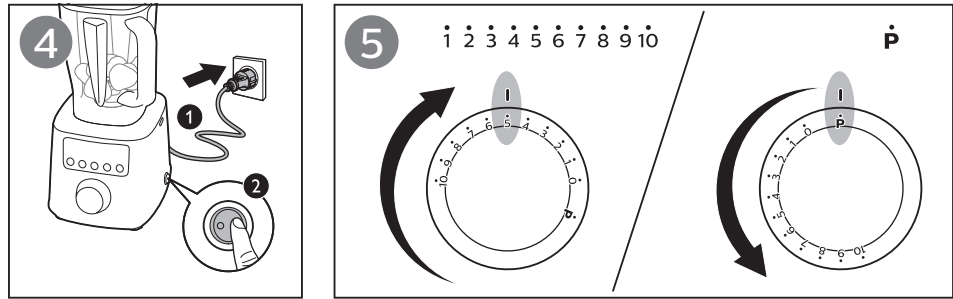
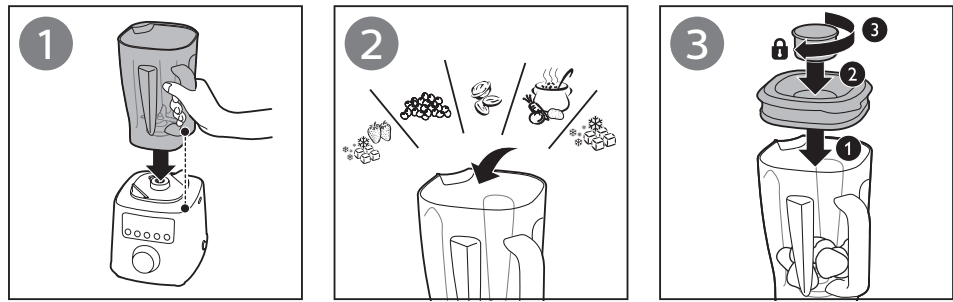
© 2018 Koninklijke Philips N.V.
 All rights reserved.

3000 028 68351

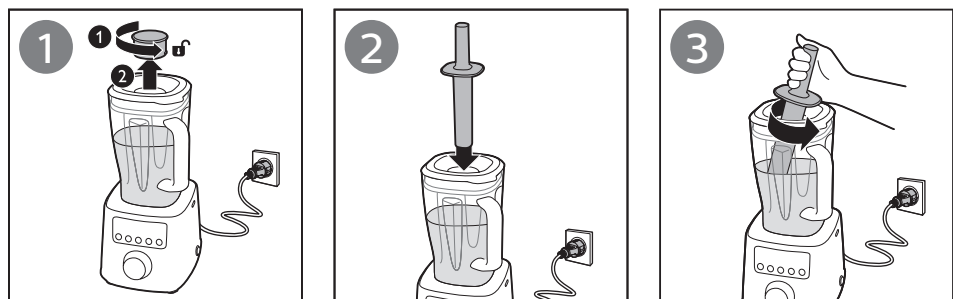
发布日期: 2018-11-30
 保留备用



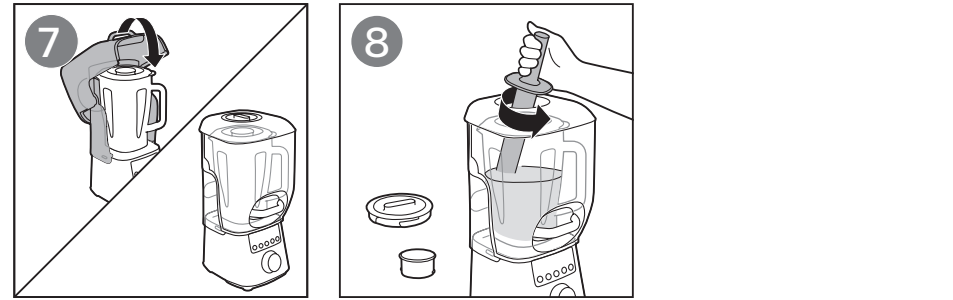
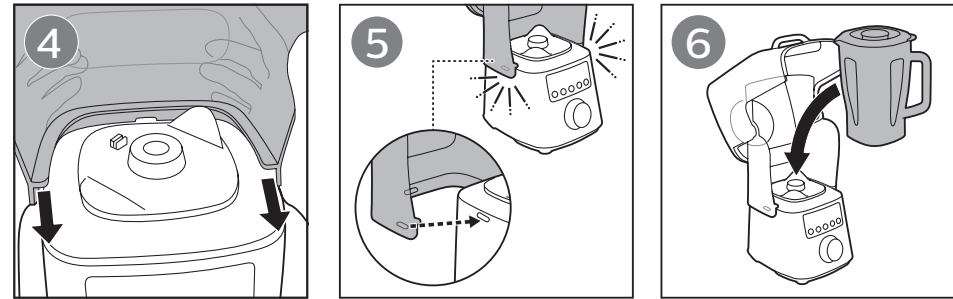
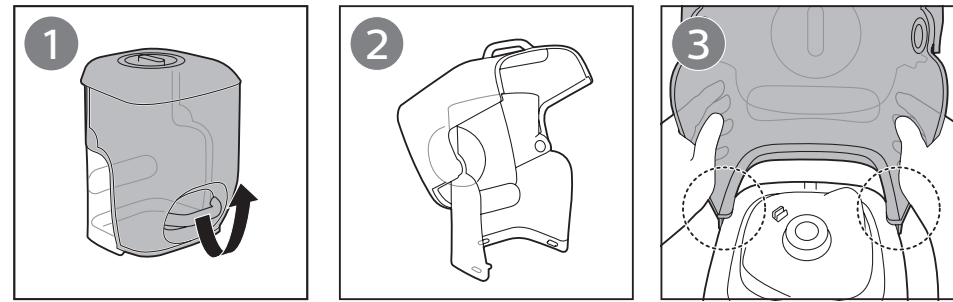
3



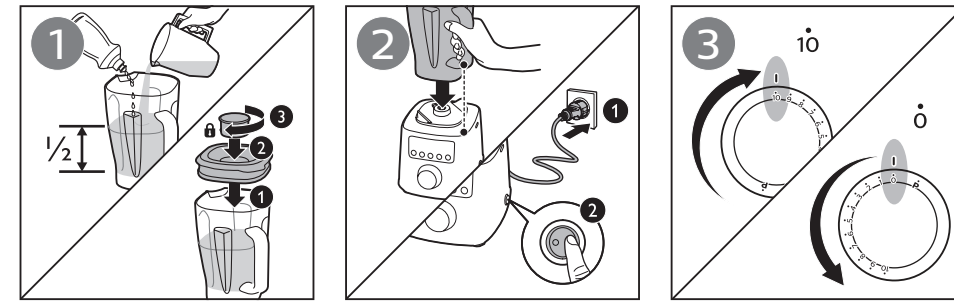
4



5 HR3868



6



7

	Kg (MAX)		
	2 L		1 min.
	2 L		1 min.
	2 L	10	1 min.
	1.8 L	10	1 min.
	14 x		30 sec
	1.7 L		4 min.
	1.7 L		4 min.
	1.7 L		4 min.
	200 g MIN 300 g MAX		30 sec x3
	600 g	10	3 min.

1 Welcome

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- Do not touch the sharp blades when the appliance is plugged in. If the blades get stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients. Be careful when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Switch off and unplug the appliance from the power supply before:
 - Removing it from the stand, changing accessories or approaching parts that move in use.
 - Assembling, disassembling or cleaning it.
 - It is left unattended.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug or the mains cord is damaged or has visible cracks. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Make sure the lid and measuring cup are properly assembled to the blender jar before you use the appliance.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never assemble or disassemble the blender jar to the motor base while the power is on.
- This appliance is intended for household use only.
- Read the cleaning procedure from “User Manual” before use.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Do not put the jar on the main unit if the motor coupling is still running.
- Do not take out the jar from the main unit if the blade is not totally stopped.
- The blender can not be used without load or with a minimum quantity of ingredient or liquid (250 ml). Putting too less ingredients or liquid can cause damage to the blender.
- The blender must be operated with the rubber pad. Do not remove the rubber pad on top of the motor unit.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If

you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.

- Do not exceed the maximum indication on the blender jar.
- Do not exceed the maximum quantities and processing times indicated in the relevant table (Fig. 7).
- If food sticks to the wall of the blender jar, switch off the appliance and unplug it. Then use a spatula to remove the food from the wall.
- Never fill the blender jar with ingredients hotter than 40 °C.
- The appliance can only be switched on if the blender jar is assembled on the motor unit correctly.

Blender

Warning

- Never reach into the blender jar with your fingers or an object while the appliance is running.

- If the blade unit gets stuck, unplug the appliance before you remove the ingredients that block the blades.

Caution

- To prevent spillage, do not put more than 2 litres of liquid in the blender jar, especially when you process at a high speed. Do not put more than 2 litres in the blender jar when you process liquids or ingredients that tend to foam.
- Do not operate the appliance for multiple batches of recipes. Let the appliance to cool down for 30 minutes before you continue operating again.
- Always make sure the lid is properly closed/ assembled on the jar and the measuring cup is inserted properly in the lid before you switch on the appliance.
- Noise level: $L_c = 89 \text{ dB [A]}$

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Recycling






Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

2 Overview (Fig. 1)

Main unit

- ① Tamper
- ② Measuring cup
- ③ Blender lid
- ④ Blender jar
- ⑤ Rubber pad
- ⑥ Motor unit
- ⑦ Power switch

Control panel

- ⑧ **Speed selector (Rotary knob)**
 - 0:** switch off the blender
 - 1-10:** switch on the blender and select a blending speed setting
 - P:** pulse setting
- ⑨ **Program LED and button**
 -  Fruit & vegetable smoothie
 -  Five grains & soy milk
 -  Nuts
 -  Soup
 -  Ice crushing
- ⑩ **Overheat warning LED**
- ⑪ **Timer (M:SS)**
- ⑫ **Sleep LED**
- ⑬ **Dome (HR3868 only)**

3 Before first use

Before you use the blender for the first time, thoroughly clean the parts that come into contact with food.

If the timer shows “--”, turn the rotary knob to speed 0 and place the jar on the motor unit.

Built-in safety lock

This feature ensures that you can only switch on the appliance if you have put the blender jar correctly on the motor unit. If the blender jar is put correctly, the built-in safety lock is unlocked.

When the blender jar is not placing well on the motor unit during blending, the message “Err” displays.

To reset your blender in this case, follow the steps below:

- 1 Switch off the blender. Make sure the rotary knob is at “0”.
- 2 Switch on the blender.

Auto stop

Your blender will be automatically turned off after 4 minutes of continuous operation. This can avoid potential problems due to prolonged usage.

Overload protection

The overheat warning LED (thermometer icon) flashes when the blender is overloaded. If the blender continues working with heavy load, the message “Hot” displays when it is fully overloaded. The blender will automatically stop working.

Note: if the temperature of the appliance is too high or the appliance is overused, the message “Hot” displays directly and the blender will also stop working.

To reset your blender in case of overload and auto stop protection, follow the steps below:

- 1 Switch off the blender and then unplug it.
- 2 Remove some of the ingredients to reduce the load.
- 3 Allow the appliance to cool down for 30 minutes.
- 4 Connect the power plug to the wall outlet and switch on the blender.

Blender jar

The jar is designed for processing various recipes like smoothie, juice, sauce, grain milk, soup, puree, frozen dessert, ice crushing, nut butter, chopping or grinding dry ingredients.

If the jar is used for grinding dry ingredients, the jar wall will be scratched and become cloudy. There is no negative impact on the blending performance and no food safety concern. It is still safe to use.

4 Preset blending mode (Fig. 2)

- 1 Assemble your blender jar as indicated.
- 2 Put the ingredients in the jar.
- 3 Insert the measuring cup and close the lid.
- 4 Put the plug in the wall outlet and switch on the blender.
 - ↳ The timer shows 0:00 and program LEDs turn on. The appliance is ready to use.
- 5 Select a program by pressing a program button on the panel.
 - ↳ The blender starts blending as programmed.
 - ↳ The timer starts counting down.
 - See table 1 for purposes and blending time of different programs.
 - To stop the current blending program, press the selected program button again.
 - To switch to manual blending mode during the blending process, turn the knob to a speed setting as needed.
 - To switch to pulse mode during the blending process, turn the knob to P several times.
- 6 Switch off the blender and unplug it after blending.
 - ↳ The blender stops blending when the timer reaches 0:00.
- 7 Remove the blender jar from the motor unit.
- 8 Open the lid and pour out the ingredients from the blender jar.

5 Manual blending mode (Fig. 3)

- 1 Assemble your blender jar as indicated.
- 2 Put the ingredients in the jar.
- 3 Insert the measuring cup and close the lid.
- 4 Put the plug in the wall outlet and switch on the blender.
- 5 Turn the knob to a speed setting as needed.
 - ↳ The blender starts blending.
 - ↳ The timer starts counting up.
 - To switch to pulse blending mode during the blending process, turn the knob to P several times.
- 6 Turn the knob to speed 0 to stop blending.
 - ↳ Let the blender cool down for 5 minutes after blending.
- 7 Switch off the blender and unplug it. Then remove the blender jar from the motor unit.
- 8 Open the lid and pour out the ingredients from the blender jar.

6 Sleep mode

Your blender will go into sleep mode after 3 minutes when there is no operation and sleep LED (power LED) is on. You can wake up the appliance and start manual blending by turning rotary knob to a speed setting needed.

7 Use the tamper (Fig. 4)

You can use the tamper to process very thick mixtures or recipes with less liquid which cannot be processed well in a normal blender, e.g. nut butters, frozen dessert or puree vegetables. The tamper helps circulation by preventing air formed.

The tamper is used to stir and push ingredients into the blades when the blender is on.

Note: Use the tamper only when the lid is assembled correctly to the jar to avoid tamper hitting the blades.

Tips: You can move the tamper up and down, turn around or push it toward the side or corner of the jar to help ingredients circulate.

8 Use the dome (HR3868 only) (Fig. 5)

You can use the dome to reduce the noise during blending.

Follow the steps to assemble and use the dome as indicated in fig. 5.

9 Cleaning (Fig. 6)



Warning

- Before you clean the appliance, unplug it.
- Refer to Fig. 6 for information on cleaning the parts with water, dishwashing machine and/or moist cloth.
- Do not remove the rubber pad on top of the motor unit.



Caution

- Make sure that the cutting edges of the blades do not come into contact with hard objects. This may cause the blade to get blunt.
- The cutting edges are sharp. Be careful when you clean the blade units.

- 1 Clean the motor unit with a moist cloth.
- 2 Clean the other parts in hot water (< 60°C) with some washing-up liquid or in a dishwasher.
- 3 Store the appliance and accessories in a dry place after cleaning.

Quick cleaning



Follow the steps below to clean the blender jar easier.



- 1 Pour lukewarm water (not more than 1 liters) and a few drops of washing-up liquid into the blender jar.
- 2 Insert the measuring cup and close the lid.
- 3 Turn the knob to speed 10. Let the blender run for 30 seconds or until the blender jar is clean.
- 4 After use, switch off the blender and then unplug the appliance.
- 5 Remove the blender jar and rinse it with clean water.


10 Guarantee and service

If you have a problem, need service, or need information, see www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Center in your country. The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

Table 1

Program	Purpose	Blending time	Recipe
 <p>Fruit & vegetable Smoothie</p>	Blend whole fruits and vegetables to get both the juice and fiber	1 min	<p>Carrot, apple, orange and celery juice</p> <p>400g peeled orange 400g quartered apple 250g sliced carrots 250g sliced celery 300ml water 15g honey</p> <ol style="list-style-type: none"> Put all ingredients into jar. Insert measuring cup and close lid. Press the “Fruit & vegetable smoothie” button. <p>Tips: You can add some ice cubes to obtain a cool juice</p>
 <p>Five grains & soy milk</p>	Blend any types of grains, beans, nuts and water into smooth milk	4 min	<p>Soy milk</p> <p>450g soaked soy beans 1250ml room temperature water Sugar to taste</p> <ol style="list-style-type: none"> Cook the soaked soy beans for 20 minutes. Drain beans and cool down for 15 minutes. Put all ingredients into jar. Insert measuring cup and close lid. Press the “Five grains & soy milk” button. <p>Tips: You can precook more beans and store in refrigerator for later use.</p>

Program	Purpose	Blending time	Recipe
 <p>Nuts</p>	Grind whole nuts into finely chopped result	30 sec	<p>Ground almonds</p> <p>200g almonds</p> <ol style="list-style-type: none"> Put all ingredients into jar. Insert the measuring cup and close the lid. Press the “Nuts” button. To obtain a floury result, press the “Nuts” button again after program stops.
 <p>Soup</p>	Blend vegetables into silky soup	4 min	<p>Creamy tomato soup</p> <p>750g quartered tomatoes 160g sliced carrots 700ml stock ½ tbsp white wine vinegar Salt and pepper to taste</p> <ol style="list-style-type: none"> Put all ingredients into jar. Insert the measuring cup and close the lid. Press the “Soup” button. When the program stops, take out the jar and remove the lid. Pour out soup into a cooking pot. Cook for 15 minutes or until it is hot enough to serve. Add salt and pepper to taste. <p>Tips:</p> <p>You can tune your soup by adding 1 tbsp fresh thyme leaves or a handful of fresh basil leaves.</p> <p>When preparing soups with extremely hard ingredients (like bones of some fish), suggest to filter out and discard any hard pieces left in the jar.</p>

Program	Purpose	Blending time	Recipe
 <p>Ice crushing</p>	Crush ice within few pulses	30 sec	<p>Mango and yoghurt with crushed ice</p> <p>14 pieces ice cubes 240g peeled and seeded mango 200ml yoghurt</p> <ol style="list-style-type: none"> Put ingredients into jar according to above sequence. Insert measuring the cup and close the lid. Press the “Ice crushing” button. <p>Tips: You can press the “Ice crushing” button again to obtain a smoother result.</p>

Recipe:

<p>Ingredients:</p> <p>1 kg mashed potatoes 2 tablespoons mixed herbs, e.g. thyme, parsley or rosemary</p>	<p>Procedure:</p> <ol style="list-style-type: none"> Put the mashed potatoes and mixed herbs into jar. Blend the recipe for 8 seconds at speed 10.
---	---

11 Troubleshooting

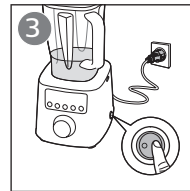
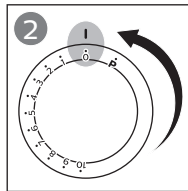
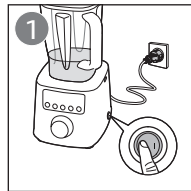
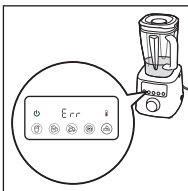
The blender cannot be used without load which can cause damage to the blender.

When the jar is filled with less than 250 ml of ingredients, please press and hold the jar lid firmly (as indicated) to stabilize the blender while processing.

In the event that display will show “Err” message due to jar wobbling out of its position, please follow below instructions:



- 1 Switch **OFF** the blender.
- 2 Make sure the rotary knob is set at “0”.
- 3 Switch **ON** the blender.



Problem	Solution
Why does the jar become scratched and cloudy?	If the jar is used for grinding dry ingredients, the jar wall will be scratched and become cloudy. There is no negative impact on the blending performance and no food safety concern. It is still safe to use.
Why do the ingredients become warm after blending?	This is a high speed blender so processing time is faster than a normal blender. You can use the preset blending mode or shorten the blending time under manual blending mode to avoid over blending and warming.
When the blender stops working and the message "Hot" displays, what does it mean?	<p>The overheat warning LED (thermometer icon) flashes when the blender is overloaded. If the blender continues working with heavy load, the message "Hot" displays when it is fully overloaded. The blender will automatically stop working.</p> <p>Note: if the temperature of the appliance is too high or the appliance is overused, the message "Hot" displays directly and the blender will also stop working.</p> <p>To reset your blender in case of overload and auto stop protection, follow the steps below:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Switch off the blender and then unplug it. 2 Remove some of the ingredients to reduce the load. 3 Allow the appliance to cool down for 30 minutes. 4 Connect the power plug to the wall outlet and switch on the blender.

1 欢迎使用

恭喜您购买了您的产品，欢迎您来到 Philips 大家庭！为了让您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

警告

- 产品通电时切勿触摸锋利的刀片。如果刀片被卡住，请先拔下电源插头再清除原料。拿取锋利的切割刀片、清空加工杯和清洁时要非常小心。
- 执行以下操作之前请关闭产品并拔出电源插头：
 - 将其从底座中取下、更换附件或接触在使用时会活动的部件。
 - 安装、拆卸或清洁。
 - 产品处于无人看管状态。
- 不要将本产品浸入水中或任何其它液体中。
- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 如果插头或电源线保护盖损坏或有明显破裂，请勿使用产品。如果电源线损坏，为避免危险，必须由飞利浦或其授权的服务中心，或类似的专职人员来更换。
- 使用产品之前，要确保杯盖和量杯已正确组装至搅拌杯上。
- 儿童不得使用本产品。应将产品及其线缆置于儿童触及不到的地方。
- 本产品适合由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。
- 应照看好儿童，避免他们玩耍本产品。
- 切勿在通电时在马达底座上拆装搅拌杯。
- 本产品仅限于家用。
- 使用之前，请阅读“用户手册”中的清洁步骤。
- 为避免因不慎重置过热保护装置而发生危险，切勿通过外部切换设备（例如定时器）为本产品供电，也不要连接到具有定期开关切换功能的电路。
- 请勿在马达耦合装置仍运行时将搅拌杯置于主装置上。
- 请勿在刀片未完全停止时从主装置上取下搅拌杯。
- 如果未放入食材或液体，或者未达到最低份量（250 毫升），则搅拌机无法使用。

如果食材或液体放入过少，则可能损坏搅拌机。

- 搅拌机必须通过橡胶垫进行操作。切勿取下马达组件顶部的橡胶垫。

警告

- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 不要超出搅拌杯上所标注的最大刻度。
- 不要超出相关表中所示的最大份量和加工时间（图 7）。
- 如果食物粘在搅拌杯杯壁上，请关闭产品并拔下电源插头。然后使用刮铲去除杯壁上的食物。
- 切勿将温度超过 40 °C 的原料装入搅拌杯。
- 只有在搅拌杯已正确安装在马达装置上后，才能打开产品电源。

搅拌机

警告

- 在产品运转时，切勿将手指或其它物体伸入搅拌杯中。
- 如果刀片组件被卡住，请先拔下电源插头，然后清除堵塞刀片的原料。

警告

- 为避免溅出，搅拌杯中的液量不要超过 2 升，尤其是以高速加工时。在加工液体或容易起泡的原料时，请不要在搅拌杯中装入超过 2 升的量。
- 请勿使用该产品加工多批菜品。先让产品冷却 30 分钟，然后再继续运行。
- 在打开产品电源之前，应始终确保杯盖已正确关闭/安装在搅拌杯上，量杯也正确插入盖子中。
- 噪音强度：Lc = 89 dB [A]

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合与电磁场 (EMF) 相关的所有标准。目前的科学依据证明，如果正确使用并根据本用户手册中的说明进行操作，则本产品是安全的。

回收






弃置产品时，请不要将它与一般生活垃圾一同丢弃，应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。

2 概述 (图 1)

主装置

- ① 捣棒
- ② 量杯
- ③ 搅拌杯盖
- ④ 搅拌杯
- ⑤ 橡胶垫
- ⑥ 马达组件
- ⑦ 电源开关

控制面板

- ⑧ 调速旋钮 (旋转式按钮)
 - 0: 关闭搅拌机
 - 1-10: 打开搅拌机并选择搅拌速度档
 - P: 暂动设置
- ⑨ 预设程序 LED 和按钮
 -  果蔬冰昔
 -  五谷和豆浆
 -  坚果
 -  汤
 -  碎冰
- ⑩ 过热警告 LED
- ⑪ 定时器 (分: 秒)
- ⑫ 睡眠模式 LED
- ⑬ 隔音罩 (仅限于 HR3868)

3 首次使用之前

首次使用本搅拌机之前, 请彻底清洁与食物接触的部件。

如果定时器显示“---”, 则将旋钮调至速度 0, 然后将搅拌杯置于马达组件上。

内置安全锁

此功能可确保您只有将搅拌杯正确放置在马达装置上, 才可以打开产品。如果搅拌杯放置正确, 则内置安全锁将被解锁。

此功能可确保您只有将搅拌杯正确安装在马达装置上时, 才可以打开产品。如果搅拌杯放置正确, 则内置安全锁将被解锁。

在搅拌过程中, 如果未将搅拌杯正确放置到马达组件上, 将出现“Err”(错误)消息。

要在此情况下重置搅拌机, 请按照以下步骤操作:

- 1 关闭搅拌机。确保旋钮位于“0”
- 2 打开搅拌机。

自动停止

搅拌机在连续工作 4 分钟后将自动关闭。这可避免因长时间使用而导致的潜在问题。

过载保护

搅拌机内过载时, 过热警告 LED (温度计图标) 会闪烁。如果搅拌机持续重负荷工作, 在其完全过载时会显示“Hot”(过热)消息。搅拌机将自动停止工作。

注意：如果产品的温度过高或使用时间过久，则会直接显示“Hot”（过热）消息，且搅拌机将停止工作。

要在过载和自动停止保护时重置搅拌机，请按以下步骤操作：

- 1 关闭搅拌机，然后拔下插头。
- 2 取出部分原料以减少负载。
- 3 让产品冷却 30 分钟。
- 4 将电源插头连接至插座，然后打开搅拌机。

搅拌杯

搅拌杯设计用于处理多种食谱像冰昔、果汁、酱汁、谷牛奶、汤、菜泥、冷冻的甜点、碎冰、坚果酱、切碎或碾磨干物料。

如果搅拌杯用于碾磨干物料，则杯壁将被刮花且变混浊。不会影响搅拌性能且无需担心食品安全。它仍可安全使用。

4 预设搅拌模式 (图 2)

- 1 按照图示组装好搅拌杯。
- 2 将物料放入搅拌杯中。
- 3 插入量杯并关上盖子。
- 4 将插头接入电源插座，打开搅拌机。
 - ↳ 定时器会显示 0:00，预设程序 LED 会亮起。产品即可使用。
- 5 按面板上的程序按钮，选择程序。
 - ↳ 搅拌机会按照设定开始搅拌。
 - ↳ 定时器开始倒数计时。

- 要了解不同程序的用途和搅拌时间，请参阅表 1。
 - 要停止当前搅拌程序，请再次按选定的程序按钮。
 - 要在搅拌过程中切换至手动搅拌模式，请根据需要旋转旋钮调至相应速度档。
 - 要在搅拌过程中切换至暂动模式，请将旋钮多次调至 P 档。
- 6 搅拌后，先关闭搅拌机，再拔下插头。
 - ↳ 当定时器达到 0:00 时，搅拌机将停止搅拌。
 - 7 从马达组件上卸下搅拌杯。
 - 8 打开杯盖，倒出搅拌杯中的原料。

5 手动搅拌模式 (图 3)

- 1 按照图示组装好搅拌杯。
- 2 将物料放入搅拌杯中。
- 3 插入量杯并关上盖子。
- 4 将插头接入电源插座，打开搅拌机。
- 5 根据需要旋转旋钮调至相应速度档。
 - ↳ 搅拌机将开始搅拌。
 - ↳ 定时器将开始计时。
 - 要在搅拌过程中切换至暂动模式，请将旋钮多次调至 P 档。
- 6 将旋钮调至速度 0 可停止搅拌。
 - ↳ 搅拌后，让搅拌机冷却 5 分钟。

- 7 关闭搅拌机，拔下插头。然后，从马达组件上卸下搅拌杯。
- 8 打开杯盖，倒出搅拌杯中的原料。

6 睡眠模式

如果搅拌机未运行时间达 3 分钟，则其将进入睡眠模式，睡眠模式 LED（电源 LED）会亮起。通过将旋钮调至所需的速度档可以唤醒产品并开始手动搅拌。

7 使用捣棒（图 4）

您可以使用捣棒加工极稠的混合物或含液体较少的食物（普通搅拌机无法搅拌均匀的食物，例如，坚果酱、冷冻甜品或蔬菜泥）。捣棒可防止形成气泡，有助于食物流动。

捣棒用于在搅拌机开启后搅拌原料并将其推送到刀片上。

注意：为避免捣棒碰撞刀片，仅当搅拌杯杯盖盖好时方可使用捣棒。

提示：您可以上下移动、转动捣棒或将其向搅拌杯的边角推动，这样有助于原料流动。

8 使用隔音罩（仅限于 HR3868）（图 5）。

用隔音罩可以降低搅拌时的噪音。按照以下步骤组装并使用隔音罩（如图 5 所示）

9 清洁（图 6）

警告

- 清洁产品之前，请先拔掉电源插头。
- 请参阅图 6，获得有关用水、洗碗机和/或湿布清洁部件的信息。
- 切勿取下马达组件顶部的橡胶垫。

警告

- 确保刀片的刀刃不会接触到坚硬物体。这可能会使刀片变钝。
- 刀刃非常锋利。清洁刀片组件时要非常小心。

- 1 用湿布清洁马达装置。
- 2 在加少许洗涤液的热水 (< 60°C) 或洗碗机中清洁其他部件。
- 3 清洁后将本产品 and 附件放在干燥的地方。

快速清洁



按照以下步骤更易清洁搅拌杯。



- 1 向搅拌杯中倒入温水（不要超过 1 升）和几滴洗涤剂。
- 2 插入量杯并关上盖子。
- 3 将旋钮调至速度 10。让搅拌机运行 30 秒或直至搅拌杯清洗干净。
- 4 使用后，关闭搅拌机，然后拔下产品插头。
- 5 卸下搅拌杯并用清水冲洗。

10 保修与服务

如果您有问题，需要服务或信息，请访问 www.philips.com/support 或联系您所在国家或地区的飞利浦客户服务中心。在全球保修卡中可找到其电话号码。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。

表 1

预设程序	作用	搅拌时间	推荐食谱
 <p>果蔬冰昔</p>	对整个果蔬进行榨汁，以获得汁液并保留果蔬纤维	1 分钟	<p>胡萝卜、苹果、橙子和芹菜汁</p> <p>400 克去皮的橙子 400 克分成四份的苹果 250 克切成片的胡萝卜 250 克切成片的芹菜 300 毫升水 15 克蜂蜜</p> <ol style="list-style-type: none"> 将所有原料放入搅拌杯中。 插入量杯并合上盖子。 按下”水果和蔬菜冰昔”按钮。 <p>使用提示： 您可以添加一些冰块获得凉爽的果汁。</p>
 <p>五谷和豆浆</p>	将任一类谷物、豆子、坚果和水搅拌成顺滑的汁液	4 分钟	<p>豆浆</p> <p>450 克泡软的大豆 1250 毫升室温水 加糖调味</p> <ol style="list-style-type: none"> 将泡软的大豆烹制 20 分钟。 沥干大豆并冷却 15 分钟。 将所有原料放入搅拌杯中。 插入量杯并合上盖子。 按下”五谷和豆浆”按钮。 <p>使用提示： 您可以预先烹饪更多大豆并将其存放在冰箱中保存，以备日后使用。</p>

预设程序	作用	搅拌时间	推荐食谱
 <p>坚果</p>	将整个坚果研磨成切碎状	30 秒	<p>将杏仁碾磨成粉</p> <p>200 克杏仁</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 将所有原料放入搅拌杯中。 2. 插入量杯并合上盖子。 3. 按下“坚果”按钮。 4. 欲获得粉质口感，请在程序停止后再次按下“坚果”按钮。
 <p>汤</p>	将蔬菜搅拌到汤中	4 分钟	<p>奶油番茄汤</p> <p>750 克分成四份的番茄 160 克切成片的胡萝卜 700 毫升汤料 ½ 汤匙白酒醋 调味用食盐和辣椒</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 将所有原料放入搅拌杯中。 2. 插入量杯并合上盖子。 3. 按下“汤”按钮。 4. 程序停止时，取出搅拌杯，取下盖子。将汤倒入烹饪锅。烹煮 15 分钟，或直至其足够热，以便上菜。加入盐和胡椒粉调味。 <p>使用提示：</p> <p>您可以添加 1 汤匙新鲜的百里香叶或一把鲜罗勒叶来对汤进行调味。</p> <p>准备制作含有硬食材（比如某些鱼的鱼骨）的汤类时，建议将任何搅拌后残留在搅拌杯中的硬物滤出丢弃。</p>

预设程序	作用	搅拌时间	推荐食谱
 <p>碎冰</p>	仅需暂动几次即可将冰块搅碎	30 秒	芒果酸奶冰昔 14 块冰块 240 克去皮、去籽芒果 200 毫升酸奶 1. 根据上述顺序将原料放入搅拌杯。 2. 插入量杯并合上盖子。 3. 按下“碎冰”按钮。 使用提示： 您可以再次按下”碎冰”按钮，以获得更细滑的口感。

食谱：

原料： 1 千克土豆泥 2 大汤勺混合香草（例如百里香、欧芹或迷迭香）	程序： 1. 将土豆泥和混合香草放入搅拌杯。 2. 以 10 档速度搅拌 8 秒。
--	--

11 故障排除

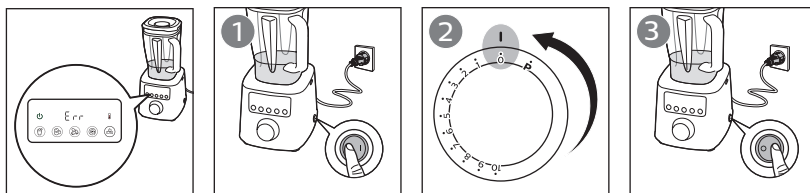
请勿空机使用搅拌机，否则会损坏搅拌机。

如果搅拌杯中添加的原料少于 250 毫升，请牢牢按住搅拌杯盖（如图所示），以便在加工过程中稳定搅拌机。

如果由于搅拌杯摇晃离开位置而导致显示屏显示“Err”（错误）消息，请按照下面的说明执行操作：



- 1 关闭搅拌机。
- 2 确保将旋钮设置为“0”。
- 3 打开搅拌机。



问题	解决方法
搅拌杯为什么会被刮花且变混浊？	如果搅拌杯用于碾磨干物料，则杯壁将被刮花且变混浊。不会影响搅拌性能且无需担心食品安全。它仍可安全使用。
原料为什么会在搅拌后变热？	这是高速搅拌机，因此，加工时间快于普通搅拌机。您可以使用预设搅拌模式或在手动搅拌模式下缩短搅拌时间，以避免过度搅拌和加热。
当搅拌机停止工作并显示“Hot”信息时，这代表什么意思？	<p>搅拌机内过载时，过热警告 LED（温度计图标）会闪烁。如果搅拌机持续重负荷工作，在其完全过载时会显示“Hot”（过热）消息。搅拌机将自动停止工作。注意：如果产品的温度过高或使用时间过久，则会直接显示“Hot”（过热）消息，且搅拌机将停止工作。要在过载和自动停止保护时重置搅拌机，请按以下步骤操作：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 关闭搅拌机，然后拔下插头。 2 取出部分原料以减少负载。 3 让产品冷却 30 分钟。 4 将电源插头连接至插座，然后打开搅拌机。

HR3865, HR3868 产品食品接触用材料信息

请根据说明书要求正常使用本产品。
 本产品食品接触用材料及部件符合 GB 4806.1-2016 和相应食品安全国家标准要求，具体信息如下：

材质/牌号	用途/名称	执行标准	备注
塑料	改性PCT	量杯, 杯	GB 4806.7-2016 使用温度不得高于40℃
	ABS	搅拌棒盖, 搅拌棒身	GB 4806.7-2016
	PTFE	刀座密封圈-2	GB 4806.7-2016 使用温度不得高于250℃
	PP	杯盖	GB 4806.7-2016
金属	不锈钢12Cr17Ni7	刀	GB 4806.9-2016
	不锈钢Y12Cr18Ni9	刀座, 刀轴	GB 4806.9-2016
	不锈钢06Cr19Ni10	刀固定螺母, 垫圈	GB 4806.9-2016
硅胶	杯盖软胶, 刀座密封圈-1	GB 4806.11-2016	

备注：

注1：产品不宜作为容器长期存储食品。

注2：本系列产品包含以上食品接触材料，部分机型可能不含个别材料，以实际产品为准！